



HOVERMATT®

PROS™ Air Sling

Système d'allègement de la pression et de repositionnement des patients

Manuel d'utilisation

MD









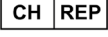













CE

Visitez www.HoverMatt.com pour les informations en d'autres langues

TABLE DES MATIÈRES

Référence des symboles	2
Utilisation prévue et précautions	3
Référence - HoverMatt® PROS Air Sling	4
Spécifications du produit / Accessoires requis	4
Identification de la pièce - Alimentation en air HT-Air®. 5	5
Fonctions du clavier HT-Air®	5
Dispositifs d'alimentation en air Air200G/Air400G.....	5
Mode d'emploi.....	6-11
Nettoyage et entretien préventif.....	11
Retours et réparations.....	12

Référence des symboles

	MARQUAGE DE CONFORMITÉ CE		SANS LATEX
	MARQUAGE DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI		BARRE DE SUSPENSION EN FORME DE BOUCLE
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ		NUMÉRO DE LOT
	PERSONNE RESPONSABLE POUR LE ROYAUME-UNI		FABRICANT
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN SUISSE		DATE DE FABRICATION
	MISE EN GARDE / AVERTISSEMENT		DISPOSITIF MÉDICAL
	FIXER LA SANGLE DE RACCORDEMENT		NUMÉRO DE MODÈLE
	MISE AU REBUT		UN SEUL PATIENT - PLUSIEURS USAGES
	EXTRÉMITÉ DU PIED		NE PAS LAVER
	IMPORTATEUR		IDENTIFIANT DE DISPOSITIF UNIQUE
	MODE D'EMPLOI		LIMITE DE POIDS DU PATIENT

Utilisation prévue et précautions

UTILISATION PRÉVUE

Le HoverMatt® PROS™ (Patient Repositioning Off-Loading System) Air Sling est utilisé pour aider les soignants à positionner les patients (retournement et repositionnement), les relever, les transférer latéralement et les mettre en position allongée grâce à l'air et/ou des lève-personnes plafonniers ou mobiles. En soulageant la pression des saillies osseuses, en réduisant le cisaillement et les frottements au moment du repositionnement et en améliorant la gestion du microclimat, le système fournit une solution pour retourner et repositionner les patients en toute sécurité tout en réduisant la charge pour le personnel soignant.

Le système d'alimentation en air HoverTech gonfle le système PROS Air Sling pour amortir et bercer le patient, pendant que l'air s'échappe simultanément des orifices situés sur le dessous, réduisant ainsi de 80 à 90 % la force nécessaire pour déplacer le patient.

INDICATIONS

- Les patients qui ne peuvent pas aider les soignants à les changer de position (retournement et repositionnement) ou pour effectuer un transfert latéral.
- Les patients qui ont besoin de tourner Q2 pour soulager la pression.
- Les patients qui ne sont pas capables de se déplacer pour s'asseoir sur une chaise.
- Les patients devant être mis en position allongée (décubitus ventral).
- Les patients dont le poids ou la circonférence présentent un risque potentiel pour la santé des soignants chargés du repositionnement ou du transfert de ces patients

CONTRE-INDICATIONS

- Ne l'utilisez pas avec des patients qui pèsent plus de 600 lbs pour le lève-personne ou 1200 lbs pour l'assistance pneumatique.
- N'utilisez pas avec les patients qui présentent des fractures thoraciques, cervicales ou lombaires jugées instables, à moins qu'une décision clinique n'ait été prise par votre établissement.

ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

- Hôpitaux, établissements de soins de longue durée ou prolongés.

PRÉCAUTIONS – PROS AIR SLING

- Les soignants doivent vérifier que tous les freins ont été engagés avant le transfert.
- Mobilisez au moins deux soignants pendant les transferts latéraux de patients.
- Pour les positionnements dans le lit, plus d'un soignant peut être nécessaire. Les glissières doivent être relevées par un soignant.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance sur un dispositif gonflé.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez que des pièces jointes et/ou des accessoires autorisés par HoverTech.
- Lors du transfert ou positionnement sur un lit à faible perte d'air, réglez le flux d'air du matelas de lit au niveau le plus élevé pour une surface ferme.



En cas de quelconque signe de dommage, enlevez la toile PROS Air Sling du service et jetez-la

PRÉCAUTIONS – LORS DE L'UTILISATION COMME TOILE

- Pour la mise à plat ventre, regardez la vidéo explicative de HoverTech sur www.HoverMatt.com.
- Le système PROS Air Sling ne doit être utilisé que par un personnel formé.
- Une évaluation clinique doit être réalisée avant de soulever des patients avec la toile PROS Air Sling.
- Assurez-vous que le système PROS Air Sling n'est attaché à aucun objet autre que la barre de suspension en forme de boucle.
- Lorsque vous l'attachez à une barre de suspension à boucle, vérifiez que les couleurs de la boucle correspondent au côté gauche et droit du patient.
- Une fois que les élingues de maintien de la toile sont complètement étendues, assurez-vous qu'elles sont correctement raccordées à la barre de suspension avant de lever le patient.
- Pour les élévateurs d'assise, assurez-vous que le patient est bien assis dans la toile PROS Air Sling avant de procéder au transfert ou au levage.
- Ne relevez jamais un patient plus haut que nécessaire pour effectuer le transfert ou le levage.
- Ne laissez jamais le patient seul lorsque vous utilisez le PROS Air Sling pour le soulever.
- Utilisez le PROS Air Sling en suivant les instructions pour le lève-personne et le système proprement dit.
- Si la limite de poids diffère entre le lève-patient, la barre de suspension et la toile PROS Air Sling, la limite de poids la plus faible s'applique.



Les rails latéraux doivent être relevés par un soignant.



À utiliser uniquement avec la barre de suspension à boucle.

PRÉCAUTIONS – ALIMENTATION EN AIR

- N'est pas destiné à être utilisé en présence d'anesthésiques inflammables ou dans une chambre hyperbare ou une tente à oxygène.
- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun danger.
- Évitez de bloquer les prises d'air de l'alimentation en air.
- Lorsque vous utilisez le PROS Air Sling dans l'environnement IRM, un tuyau IRM spécial de 25 pi est nécessaire (offert pour l'achat).



Évitez les chocs électriques. N'ouvrez pas le dispositif de l'alimentation en air.



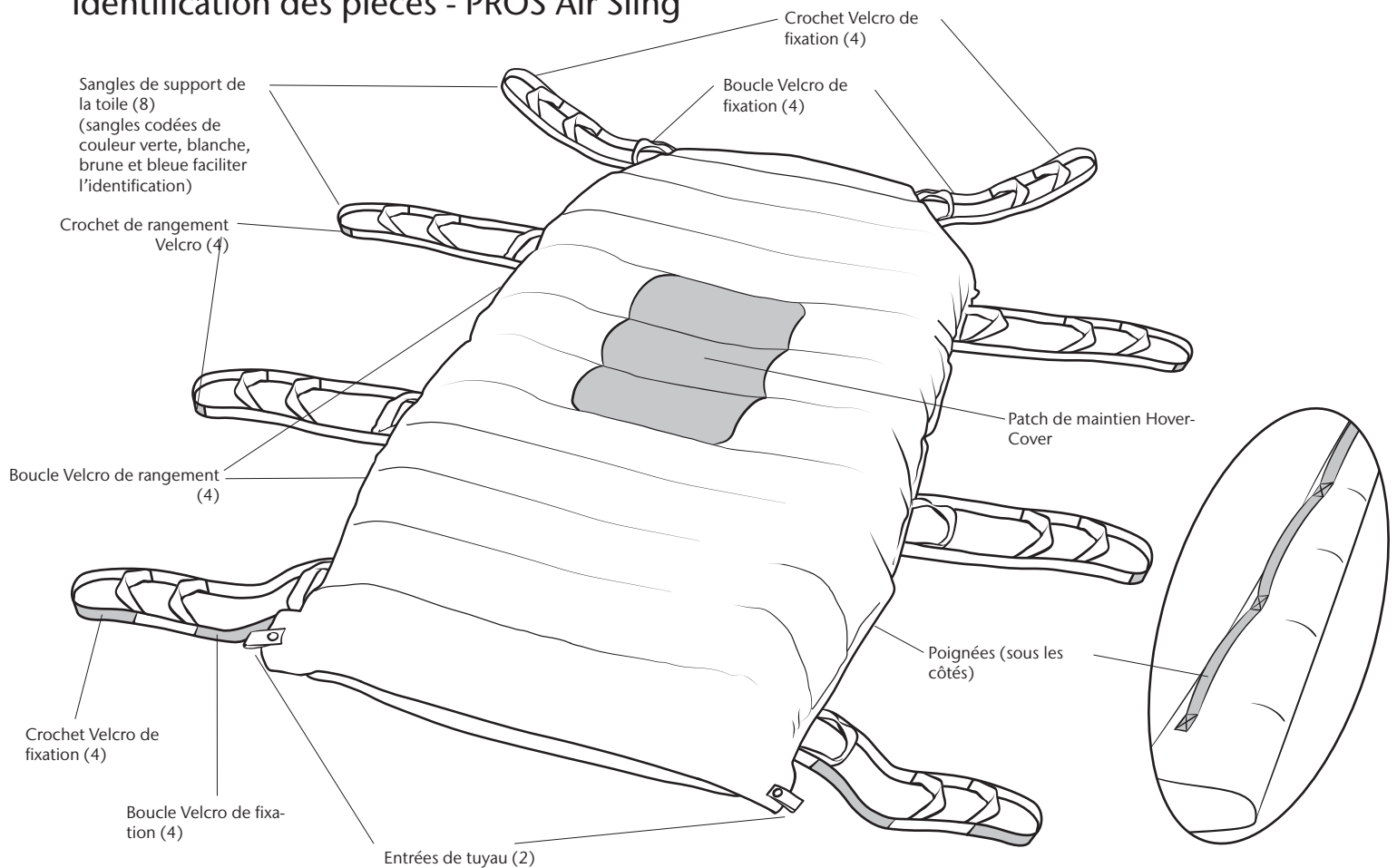
Reportez-vous aux manuels d'utilisation spécifiques aux produits pour les instructions d'utilisation.



Dans la salle d'opération – Pour éviter que le patient ne glisse, dégonflez toujours le système PROS Air Sling et attachez le patient et le système PROS Air Sling à la table d'opération avant de déplacer la table en position inclinée.

HOVERMATT® Manuel de l'utilisateur PROS™ Air Sling

Identification des pièces - PROS Air Sling



Spécifications du produit / Accessoires requis

PROS Air Sling

Matériau :	Sergé de nylon
Fabrication :	Cousu
Largeur :	48,5" (123 cm)
Longueur :	78" (198 cm)

N° de modèle : PROS-HMSL-KIT (Air Sling + HoverCover + paire de cales) 3 par mallette*

N° de modèle : PROS-HMSL-CS (Air Sling + HoverCover) 5 par mallette



LIMITE DE POIDS : 600 LB / 273 KG lève-personne

1200 LBS/ 544 KG Assistance pneumatique

*La paire de cales comprend les éléments suivants : 1 cale avec queue et 1 sans queue, comprimée

ACCESSOIRE REQUIS POUR L'UTILISATION COMME MATELAS DE TRANSFERT :

N° de modèle : HTAIR1200 (version pour l'Amérique du Nord) – 120 V~, 60 Hz, 10 A

N° de modèle : HTAIR2300 (version européenne) – 230 V~, 50 Hz, 6 A
N° de modèle : HTAIR1000 (version japonaise) – 100 V~, 50/60 Hz, 12,5 A

N° de modèle : HTAIR2356 (version coréenne) – 230 V~, 50/60 Hz, 6 A

N° de modèle : AIR200G (800 W) – 120 V~, 60 HZ, 10 A

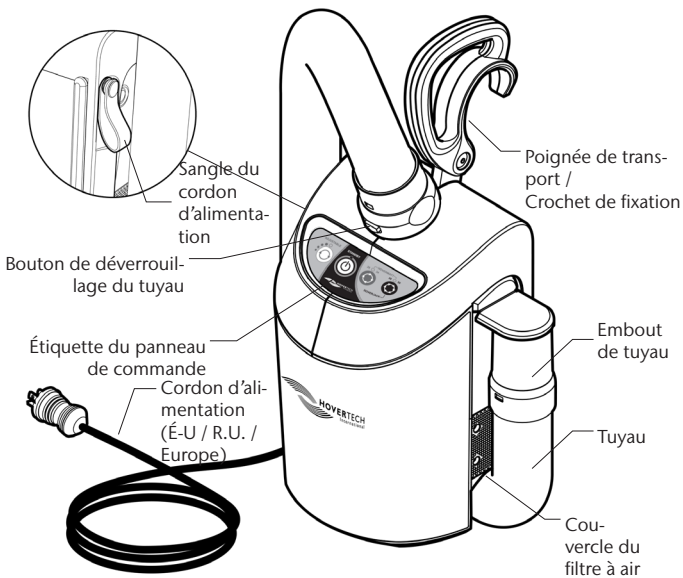
N° de modèle : AIR400G (1 100 W) – 120 V~, 60 Hz, 10 A

ACCESSOIRE REQUIS POUR L'UTILISATION COMME TOILE :

Tout lève-patient à barre de suspension de type boucle à 2, 3 ou 4 points, conçu pour être utilisé avec des :

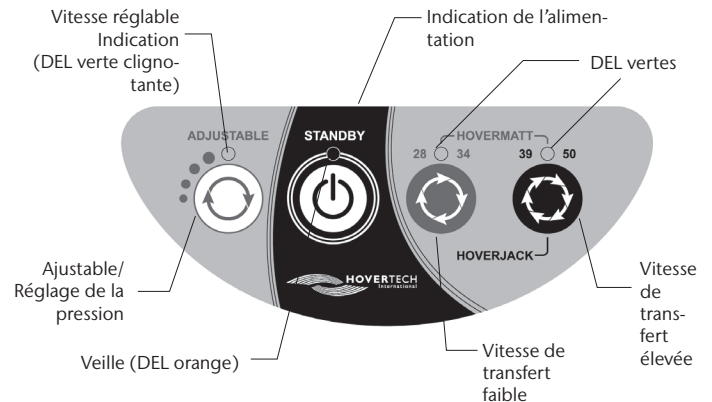
- Palans mobiles
- Chariots de levage
- Palans non-mobles fixés au(x) mur(s), au sol et / ou au plafond
- Palans autoportants stationnaires

Identification de la pièce - Dispositif d'alimentation en air HT-Air®



AVERTISSEMENT : Le HT-Air n'est pas compatible avec les alimentations en CC. Le dispositif HT-Air ne doit pas être utilisé avec le chariot de batterie HoverJack.

Fonctions du clavier HT-Air®



RÉGLABLE : À utiliser avec les dispositifs de positionnement HoverTech à assistance pneumatique. Il existe quatre paramètres différents. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le taux de gonflage. Le voyant DEL vert qui clignote indiquera la vitesse de gonflage par le nombre de clignotements (c.-à-d. deux clignotements correspondent à la deuxième vitesse de gonflage).

Tous les paramètres de la plage ADJUSTABLE (RÉGLABLE) sont nettement inférieurs aux paramètres de HoverMatt et de HoverJack. La fonction ADJUSTABLE (RÉGLABLE) ne doit pas être utilisée pour le transfert.

Le paramètre ADJUSTABLE (RÉGLABLE) est une fonction de sécurité qui peut être utilisée pour s'assurer que le patient est centré sur les appareils à assistance pneumatique HoverTech et pour habituer progressivement un patient hésitant ou qui souffre du bruit et de la fonctionnalité des appareils gonflés.



STANDBY (VEILLE) : Utilisé pour arrêter le gonflage / le flux d'air (le voyant DEL orange indique le mode STANDBY [VEILLE]).



HOVERMATT 28/34 : À utiliser avec les modèles HoverMatt et HoverSling de 28 po et de 34 po.



HOVERMATT 39/50 et HOVERJACK : À utiliser avec les modèles HoverMatt et HoverSling de 39 po et de 50 po et les modèles HoverJack de 32 po et de 39 po.

Dispositifs d'alimentation en air Air200G / Air400G

Si vous utilisez les dispositifs d'alimentation en air Air200G ou Air400G de HoverTech, appuyez sur le bouton gris sur le dessus de la cartouche pour lancer le flux d'air. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le flux d'air.

Mode d'emploi – PROS Air Sling

PLACEMENT DU PRODUIT SOUS LE PATIENT - TECHNIQUE DE RETOURNEMENT D'UN BLOC

1. Ouvrez le produit et placez-le le long du patient.
2. Dépliez le PROS Air Sling le plus loin possible du patient sur le côté du lit.
3. Coincez l'autre côté sous le patient le plus loin possible.
4. Faites rouler le patient sur le flanc vers la toile non dépliée. Déroulez le reste de la toile sous le patient pour couvrir le lit.
5. Remettez le patient en décubitus dorsal (position allongée sur le dos). Tirez sur la toile pour enlever les plis.

FIXATION AU CADRE DE LIT

1. Attachez le crochet Velcro à la boucle Velcro sans forcer autour des points solides du cadre de lit (ou à la tête de lit) afin d'éviter que la toile ne se déplace.
2. Répétez l'opération sur les trois autres coins de la toile.
3. Avant de retourner, repositionner, mettre en position allongée, soulever et/ou transférer le patient, retirez les sangles de fixation de la toile du cadre du lit.

Utilisation comme dispositif à assistance pneumatique

1. Le patient doit être en position décubitus dorsal de préférence.
2. Placez le PROS Air Sling sous le patient en utilisant la technique du déplacement en bloc.
3. Branchez le cordon du dispositif de l'alimentation en air HoverTech sur une prise électrique.
4. Insérez la buse de tuyau dans l'une des deux entrées de tuyau du côté pied de PROS Air Sling et enclenchez-la.

REPOSITIONNER

(Pour faciliter le repositionnement, placez le lit en position de Trendelenburg avant de repositionner le patient.)

1. Si un seul soignant est mobilisé, relevez les rails latéraux avant de gonfler le matelas.
2. Appuyez sur le bouton de vitesse variable pour vous assurer que le patient est bien centré.
3. Une fois que le patient est parfaitement centré, sélectionnez le paramètre 39" HoverMatt sur l'alimentation en air.
REMARQUE : Si vous utilisez l'Air200G ou l'Air400G, appuyez sur le bouton gris pour gonfler complètement le PROS Air Sling.
4. Une fois le matelas complètement gonflé, utilisez les poignets qui se trouvent sous le bord du matelas pour repositionner le patient.
5. Coupez l'alimentation en air et utilisez les barrières du lit ou de la civière.
6. Attachez les sangles de fixation Velcro pour maintenir le matelas en place et éviter qu'il se déplace

REPOSITIONNEMENT/PLACEMENT DES CALES

1. Si un seul soignant est mobilisé, relevez les rails latéraux avant de gonfler le matelas.
2. Appuyez sur le bouton de vitesse variable pour vous assurer que le patient est bien centré.
3. Une fois que le patient est parfaitement centré, sélectionnez le paramètre 39" HoverMatt sur l'alimentation en air.
REMARQUE : Si vous utilisez l'Air200G ou l'Air400G, appuyez sur le bouton gris pour gonfler complètement le PROS Air Sling.
1. Placement des cales (Si un seul soignant est mobilisé, relevez les rails latéraux)
 - a. Pour insérer les cales, gonflez le matelas PROS Air Sling et tenez le bord du matelas. Placez les cales entre le lit et le dispositif.
 - b. Insérez l'extrémité de la cale sous les cuisses du patient. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast™.
 - c. Introduisez l'extrémité jusqu'au côté opposé du patient pour fixer la cale.
 - d. Placez la cale normale pour soutenir le dos du patient à une distance équivalente à environ la largeur d'une main de la cale pourvue d'une extrémité. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast.
 - e. Une fois les cales positionnées, assurez-vous que le sacrum n'est pas en contact avec le lit (en suspension). Si c'est le cas, repositionnez les cales pour éviter que le sacrum ne soit en appui contre le matelas.
 - f. Dégonflez le matelas et revérifiez le positionnement des cales.
4. Une fois le matelas complètement gonflé, utilisez les poignets qui se trouvent sous le bord du matelas pour centrer le patient sur le lit.
5. Coupez l'alimentation en air et utilisez les barrières du lit ou de la civière.
6. Attachez les sangles de fixation Velcro au cadre du lit pour maintenir le matelas en place et éviter qu'il se déplace.

REPOSITIONNEMENT/PLACEMENT DES CALES (SUITE)

2. Retournement du patient pour la toilette, remplacement de la HoverCover[™], Placement des cales (retournement avec assistance pneumatique)

- a. Gonflez entièrement le PROS Air en veillant à ce qu'un soignant soit positionné de chaque côté du patient. Faites glisser le patient vers le côté opposé, le plus près possible du bord du lit de manière à ce qu'il soit bien centré sur le lit au moment de le repositionner.
- b. Pour retourner le patient sur le flanc, le soignant le plus éloigné appuiera délicatement sur le PROS Air au niveau de l'épaule et de la hanche du patient, tandis que le soignant qui effectue le retournement relèvera les poignées avec précaution. Une fois que le patient est retourné, le soignant qui le réceptionne restera avec lui, tandis que l'autre appuiera sur le bouton STANDBY pour arrêter le flux d'air.
- c. Si vous remplacez la housse HoverCover ou vous retournez le patient pour faire sa toilette, le soignant qui se trouve à l'opposé placera le patient sur le flanc tandis que le soignant qui le retourne relâchera les poignées et tiendra la hanche et l'épaule du patient pour le stabiliser.
- d. Une fois le patient retourné, il est possible de réaliser sa toilette et d'enlever et de changer la housse HoverCover.
- e. Répétez l'opération de l'autre côté avant de placer les cales.
- f. Insérez l'extrémité de la cale sous les cuisses du patient. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast[™].
- g. Placez la cale normale pour soutenir le dos du patient à une distance équivalant à environ la largeur d'une main de la cale pourvue d'une extrémité. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast.
- h. Retournez le patient en position couchée.

- i. Introduisez l'extrémité jusqu'au côté opposé du patient pour fixer la cale.
- j. Une fois les cales mises en place, assurez-vous que le sacrum n'est pas en contact avec le lit (en suspension). Si c'est le cas, repositionnez les cales pour éviter que le sacrum ne soit en appui.

3. Placement des cales avec un plafond ou un système portatif (un seul soignant)

- a. Relevez les rails latéraux sur le côté opposé du lit vers lequel le patient sera retourné. Vérifiez que le patient est centré et faites-le glisser dans la direction opposée en vous aidant d'une élingue pour le soulever ou en utilisant une technique manuelle. Cela permettra de centrer le patient sur le lit au moment de repositionner les cales.
- b. Attachez les sangles de fixation à boucle de la hanche et de l'épaule de la toile à la barre de suspension qui doit être parallèle au lit. Relevez le matelas pour commencer à retourner le patient.
- c. Insérez l'extrémité de la cale sous les cuisses du patient. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast.
- d. Placez la cale normale pour soutenir le dos du patient à une distance équivalant à environ la largeur d'une main de la cale pourvue d'une extrémité. Vérifiez que la partie arrière de la cale est relevée jusqu'à ce que la position soit ajustée, puis abaissez la cale pour la maintenir en place avec la mousse HoldFast.
- e. Une fois les cales mises en place, abaissez le patient sur les cales, vérifiez que les sangles ne sont pas sous le PROS Air Sling.
- f. Introduisez la queue jusqu'à l'autre côté du patient. Vérifiez le positionnement des cales en plaçant une main entre chaque cale, en vous assurant que le sacrum n'est pas en contact avec le lit. Si c'est le cas, repositionnez les cales pour éviter que le sacrum ne soit en appui contre le matelas.

TRANSFERT LATÉRAL

1. Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi proches que possible et bloquez toutes les roues.
2. Si possible, transférez d'une surface plus élevée à une surface moins élevée.
3. Appuyez sur le bouton de vitesse variable pour vous assurer que le patient est bien centré.
4. Une fois que le patient est parfaitement centré, sélectionnez le paramètre 39" HoverMatt sur l'alimentation en air.

REMARQUE : Si vous utilisez l'Air200G ou l'Air400G, appuyez sur le bouton gris pour gonfler complètement le PROS Air Sling.

5. Poussez le PROS Air Sling à un angle, la tête la première ou les pieds en premier. Une fois à mi-chemin, le soignant situé à l'opposé doit

saisir les poignées les plus proches et tirer vers l'emplacement désiré.

6. Assurez-vous que le patient est centré sur l'équipement de réception avant le dégonflage.
7. Coupez l'alimentation en air et utilisez les barrières du lit ou de la civière.
8. Retirez les sangles d'attache Velcro des poches et fixez-les sans serrer aux points solides du cadre du lit si vous transférez le patient vers le lit.

REMARQUE : Pour les patients corpulents, deux alimentations en air peuvent être utilisées pour le gonflage.

DÉCUBITUS VENTRAL

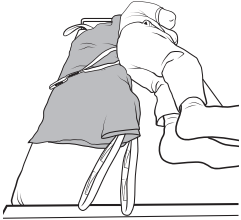
1. Vérifiez que les freins sont bloqués. Plusieurs soignants devront être mobilisés pour réaliser cette tâche.
2. Assurez-vous que le patient est centré sur le produit avant de le déplacer.
3. Gonflez le PROS Air Sling. Faites glisser le patient sur un côté du lit pour avoir suffisamment de place pour le retourner.
4. Placez un autre HoverCover, des dispositifs de positionnement ou des coussins, et le PROS Air Sling sur le patient. Repliez le matelas au niveau de l'épaule en veillant à ce que le visage reste visible.

5. Enroulez les deux matelas PROS Air Sling en direction du patient pour l'envelopper.
6. Retournez le patient sur le flanc en saisissant fermement les matelas enroulés. Les soignants placés de chaque côté doivent changer la position de leurs mains (les mains situées sur le dessus doivent changer avec les mains situées dessous).
7. Continuez la procédure de retournement après avoir interverti les positions des mains. Déroulez les matelas et enlevez le PROS Air Sling et le HoverCover qui se trouve dessus.
8. Positionnez le patient en appliquant le protocole de l'établissement.

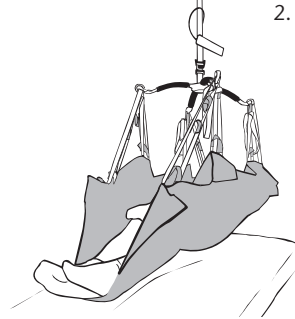
Mode d'emploi du PROS Air Sling comme toile

MODE D'EMPLOI – PATIENT AU LIT

Remarque : La toile Air PROS Sling comporte huit (8) sangles de support qui doivent être attachées.

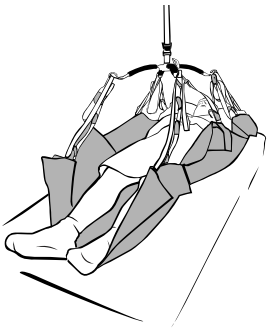


1. Placez la toile PROS Air Sling sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc.

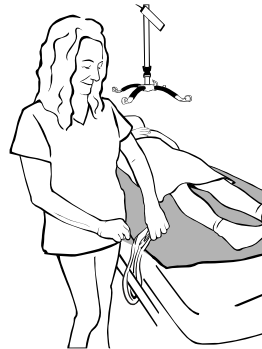


2. Fixez toutes les sangles à la barre de suspension pour la sécurité et le confort appropriés du patient.
[Les boucles de sangle à code couleur facilitent l'identification afin d'adapter le placement de la sangle sur les côtés gauche et droit du patient.] Relevez le patient conformément aux instructions du fabricant de l'appareil de levage.

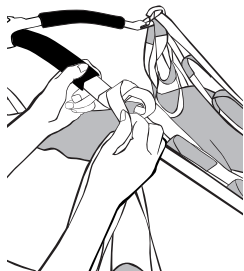
MODE D'EMPLOI – PATIENT(E) RAMENÉ(E) AU LIT



1. Positionnez le patient au dessus du centre du lit. Abaissez le patient sur le lit.



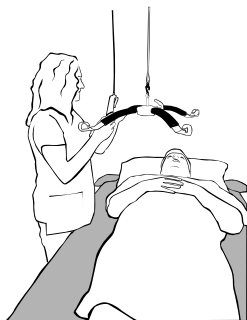
3. Réattachez les sangles de fixation à la bande Velcro pour éviter d'emmêler les sangles et réduire.



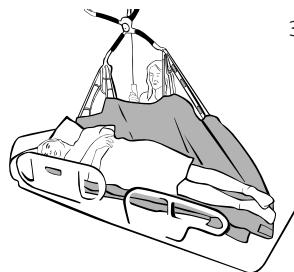
2. Détachez les boucles de sangle de la barre de suspension.

Mode d'emploi du PROS Air Sling comme toile

MODE D'EMPLOI – TOUR LATÉRAL

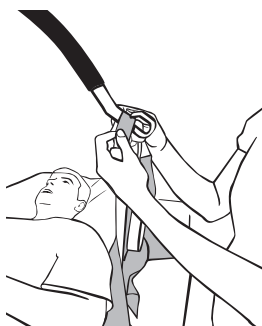


1. Le patient centré sur la toile PROS Air Sling, rabaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



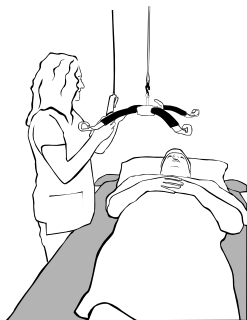
3. Lorsque l'appareil de levage est relevé, le patient se tournera vers le côté opposé du lit auquel les sangles sont attachées. Utilisez au besoin des cales pour maintenir le patient en position (voir ci-dessus pour le positionnement des cales). Une fois la tâche terminée, rabaissez la barre de suspension et retirez les sangles.

* En décubitus ventral, continuez à tourner et ajustez le patient / l'appareil si nécessaire une fois la tâche terminée.



2. Relevez les barrières du lit et attachez (se référer au graphique) les sangles du côté opposé du retournement du patient aux boucles du même côté de la barre de suspension en commençant par les pieds.

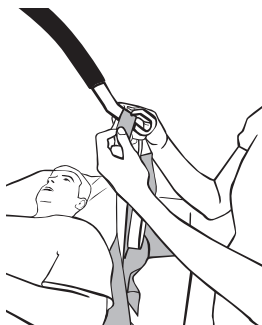
MODE D'EMPLOI – ROTATION DU PATIENT POUR LES BESOINS D'HYGIÈNE



1. Le patient étant centré sur la toile PROS Air Sling, rabaissez la barre de suspension à une hauteur de travail confortable.



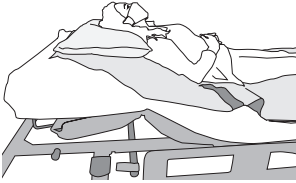
3. Lorsque l'appareil de levage est soulevé, le patient commencera à se tourner vers le côté opposé à la sangle attachée. Laissez la toile en place pour effectuer la tâche. Une fois la tâche terminée, rabaissez la barre de suspension et retirez la sangle d'élingue.



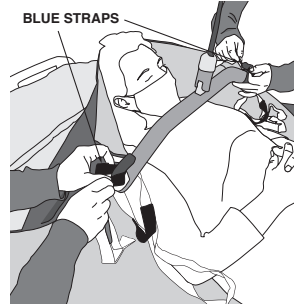
2. Relevez les côtés du lit et attachez la sangle la plus proche de l'épaule du patient à la barre de suspension.

Mode d'emploi du PROS Air Sling comme toile

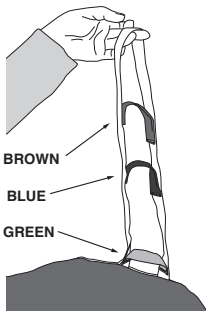
MODE D'EMPLOI – TRANSFERT EN POSITION ASSISE DEPUIS LE LIT



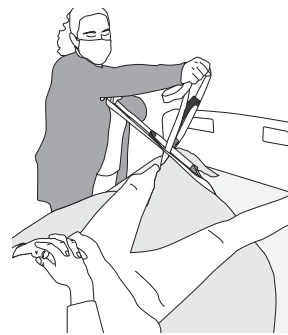
1. Positionnez la toile PROS Air Sling sous le patient à l'aide de la technique du déplacement en bloc. Élevez la tête du lit pour préparer le transfert en position assise.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté de l'épaule. Ignorez les sangles de fixation des hanches.



2. Fixez les sangles à la tête de la toile PROS Air Sling sur la barre de suspension. Pour une position assise à la verticale, utilisez la poignée gauche. Pour la position assise inclinée – utilisez la première sangle d'élingue (bleue) afin réduire la flexion de la hanche.

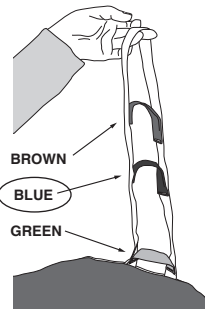


4. Pliez la toile PROS Air Sling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté de la toile PROS Air Sling. Passez une sangle d'élingue de l'extrémité du pied dans l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et fixez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

MODE D'EMPLOI – TRANSFERT ASSIS DEPUIS LA CHAISE



1. Assurez-vous que la toile PROS Air Sling est correctement placée sous le patient avant de fixer la sangle.



3. Attachez la sangle bleue de chaque côté de l'épaule. Assurez-vous de laisser suffisamment de jeu dans la barre de suspension pour attacher les sangles du pied sans faire glisser le patient hors de la chaise. Ignorez les sangles de fixation des hanches.



2. Fixez les sangles à la tête de la toile PROS Air Sling sur la barre de suspension. Pour une position assise à la verticale, utilisez la poignée gauche. Pour la position assise inclinée – utilisez la première sangle d'élingue (bleue) afin réduire la flexion de la hanche.



4. Repliez le PROS Air Sling entre les jambes du patient et placez les pieds de chaque côté du PROS Air Sling. Passez une sangle d'élingue de l'extrémité du pied dans l'autre au niveau de la boucle la plus basse et la plus proche de l'appareil et fixez-la à la barre de suspension. Transférez le patient.

Mode d'emploi du PROS Air Sling comme toile

UTILISATION DES SANGLES				
TECHNIQUE	Décubitus ventral	Retournement	Soins du périnée/hygiène	Décubitus dorsal (Utilisez la technique de soulevé en décubitus dorsal pour rapprocher le patient du côté du lit. Puis suive
1 jeu (tête)	Marron	Vous pouvez utiliser - Bleu, marron ou IGNORER	IGNORER	Vous pouvez utiliser - Bleu, marron ou IGNORER
2 e jeu (épaule)	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu
3e jeu (hanche)	Bleu	Bleu	IGNORER	Bleu
4e jeu (pied)	Marron	Vous pouvez utiliser - Marron, blanc ou IGNORER	IGNORER	Vous pouvez utiliser - Marron, blanc ou IGNORER

Il s'agit simplement d'une préconisation pour l'utilisation du PROS Air Sling. Veuillez faire appel à votre jugement clinique pour déterminer les besoins du patient.

Nettoyage et entretien préventif

NETTOYAGE DU PROS AIR SLING

En présence de saleté, le dispositif PROS Air Sling doit être nettoyé avec une solution de nettoyage utilisée par votre hôpital pour la désinfection de l'équipement médical. Une solution javellisante 10:1 (10 parties d'eau : une partie d'eau de Javel) peuvent également être utilisées.

REMARQUE : Le nettoyage avec une solution d'eau de Javel peut décolorer le tissu.

Pour aider à maintenir le système PROS Air Sling propre, HoverTech recommande l'utilisation de la housse absorbante jetable HoverCover™ ou ses toiles jetables. Toute couche de protection pour garder le lit d'hôpital où le patient est couché propre peut également être placé sur le dessus du système PROS Air Sling.

Le système PROS Air Sling à usage unique du patient n'est pas destiné à être lavé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU DISPOSITIF DE L'ALIMENTATION EN AIR

Voir le manuel du dispositif de l'alimentation en air pour référence.

REMARQUE : VÉRIFIEZ LES DIRECTIVES LOCALES / NATIONALES / FÉDÉRALES / INTERNATIONALES AVANT LA MISE AU REBUT.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Une inspection visuelle du dispositif PROS Air Sling doit être effectuée avant son utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de dommages visibles qui le rendraient inutilisable. Le système PROS Air Sling doit avoir toutes ses sangles et poignées du patient (reportez-vous au manuel pour toutes les pièces appropriées). En cas de dommages qui empêcheraient le dispositif de fonctionner comme prévu, celui-ci doit être retiré du service et être retourné à PROS Air Sling pour réparation.

CONTRÔLE DES INFECTIONS

Le système PROS Air Sling à usage unique du patient élimine la possibilité de contamination croisée et le besoin de blanchiment.

Si le système PROS Air Sling est utilisé pour un patient en isolement, l'hôpital doit utiliser les mêmes protocoles et procédures qu'il utilise pour le matelas ou la literie dans cette salle du patient.

Retours et réparations

Tous les produits retournés à HoverTech doivent avoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA) émis par l'entreprise. Veuillez appeler le (800) 471-2776 et demander à un membre de l'équipe RGA qui vous délivrera un numéro RGA. Tout produit renvoyé sans numéro RGA entraînera un retard dans le temps de réparation.

Les produits retournés doivent être envoyés à :

HoverTech
À l'attention de : N° RGA _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

Pour les entreprises européennes, les produits doivent être renvoyés à :



À l'attention de : N° RGA _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Suède

Pour les garanties des produits, veuillez vous rendre sur notre site Web :
<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Ces produits sont conformes aux normes applicables aux produits de la classe 1 conformément au règlement (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, PAYS-BAS.

www.cepartner4u.com



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

En cas d'événement indésirable causé par le dispositif, les problèmes doivent être signalés à notre représentant autorisé. Notre représentant transmettra les informations au fabricant.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

1.800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com